



110. HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LAMPATELTHEZ!
Biztonság érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adatlábján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa! Hordozható lámpatest.

A termék csak beltéri használatra alkalmas.
A gyártási és szerelési utasítások és használatból addó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.
A termékhez csak az adatlábján és a foglalatok környékén feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrás használható!
LED fényforrás tartalmaz
A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők!
A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatestet cserélni szükséges.
Egységesség megfigyelése érdekében kerülje a tartós szoroskontaktus a világító LED diódákkal.
A termékkel együtt szállított izraeli / fényvédőkre a garancia nem vonatkozik!
Y: Ha a külső hajlókony kábel megsérül, kizárólag a gyártó, vagy egy hasonlóan képzett szakember cserélheti ki.
USB-C kábelrel és/vagy elemmel is használható. Nem szükséges előtávolítani az elemeket a kábelrel való használathoz, viszont az elem töltésére nem alkalmas a termék.
Az üzeme helyezéséll, működésével kapcsolatban felmerülő problémái esetén forduljon szakemberhez.

Iz a lámpatest nem gyermekjáték! Gyermekek csak kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják.
A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy szívosztent és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre.
A Rábalux 5 év garanciát vállal a LED fényforrásokra. A garancia csak lakossági felhasználás (átlagos napi 2,5 óra használat) esetén érvényes. A garancia érvényesítéséhez kérjük őrizze meg a vásárlási igazoló blokkot. A hibás terméket vigye vissza a vásárlási helyére.
Termékeknek minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)
Hulladék hasznosítás
A szemeti gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a termékkel elkülönítetten kell gyűjteni, tehát telepítési hulladékkal együtt nem helyezhető el azonos gyűjtőedényben. A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében veszélyeztethetik az emberi egészséget és életet



Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé
Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében.
Importőr: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőfőre u. 5. Származási hely: Kína
A csomagoláson feltüntetett jelölések részletes leírása a www.rabalux.com oldalon érhető el.

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!
For safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in th Portable light fitting.

The product is only suitable for inside usage.
The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.
Only a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and under the socket can be used for the product.
LED included
Do not open the product! LED light sources are not replaceable.
At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.
LED light source, please do not stare at lights for long time!
The bulbs / light tubes supplied together with the product are not covered by the guarantee!
Y: If the outer flexible cable is damaged, only the producer or a similarly qualified electrician may exchange it.
It can also be used with a USB-C cable and/or battery. It is not necessary to remove the batteries for use with the cable, but the product is not suitable for charging the battery.
Should you have any problems with putting into operation or operation, contact a qualified electrician.
The apparatus must not be used as a child's toy for children under 14 years old.
Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.
Rábalux gives a 5-year guarantee on LED light sources. The guarantee only covers household usage (average 2.5 hours per day). To be able to enforce the guarantee, please keep the receipt. Please return the faulty product to the place of purchase.
Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)
Waste disposal
The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute



Do not dispose of lamp in household waste.
Ask you community or township for appropriate environmentally-friendly waste disposal.
Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőfőre u. 5. Place of Origin: China
The detailed description of the markings shown on the packaging is available on the website www.rabalux.com.

DE - BEDIENUNGS- UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!
Der Leuchtkörper soll als Sicherheitsgert gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild Tragbarer Lichtkörper
Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen ungenuigen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.
Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die den auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben!
Enthält eine LED-Lichtquelle.
Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht verwechselbar.
Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgetauscht werden.
Für Ihre Gesundheitsvorsorge sollte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen!
Für die mit dem Produkt geliefert Glühlampen / Lichtrohre wird nicht gewährleistet!
Y: Wenn das äußere flexible Kabel verletzt ist, dann darf es nur von den Hersteller oder einem anderen fachkundigen Fachmann getauscht werden.
Es kann auch mit einem USB-C-Kabel und/oder Batterien verwendet werden. Für die Verwendung mit dem Kabel müssen die Batterien nicht entfernt werden, das Produkt ist jedoch nicht zum Laden der Batterien geeignet.
Sollten Sie bezüglich der Inbetriebsetzung sowie Funktion Probleme haben, wenden Sie sich an Fachleute.
Das Gerät darf nicht zu Spielzwecken von Kindern unter 14 Jahren angewendet werden.
Die Reinigung des Lichtkrpers verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.
Die Rbalux überrascht 5 Jahre Garantie für LED-Lichtquellen. Die Garantie gilt nur bei häuslichem Gebrauch (durchschnittlich 2,5 Stunden täglich im Einsatz). Bitte bewahren Sie die Quittung auf, um die Garantie einlösen zu können. Bringen Sie das defekte
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschgigen europäischen Vorschriften (EN 60598)
Entsorgung
Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile



Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.
Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.
Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőfőre u. 5. Herkunftsort: China
Die detaillierte Beschreibung der auf der Verpackung angegebenen Markierungen finden Sie auf der Website www.rabalux.com.

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!
Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, s
Montage lampe portable
Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure
Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles
Pour ce produit, vous ne pouvez utiliser que les sources de lumière de type et de performance maximale indiqués dans le tableau des données et autours des douilles.
Il contient une source de lumière LED
Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables.
Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.
Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED.
Les ampoules / les tubes lumineux fournis avec le produit sont exclus de la garantie!
Y: Si le cable souple extérieur est endommagé, il ne peut être changé que par le producteur ou par un électricien qualifié
Il peut aussi être utilisé avec un câble USB-C et/ou une batterie. Il n'est pas nécessaire de retirer les batteries pour une utilisation avec le câble, mais le produit n'est pas adapté à la charge de la batterie.
S'il y a des problèmes connectés à la mise en opération ou à l'opération, il est proposé de contacter un électricien qualifié
L'appareil ne doit pas être utilisé pour jouer par les enfants ayant moins que 14 ans.
Ne pas utiliser des détergents ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides couvrent les parties électriques
Rábalux offre 5 ans de garantie pour les sources lumineuses LED. La garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation par le grand public (2,5 heures par jour en moyenne). Pour faire jouer la garantie veuillez garder la quittance et retourner le produit d'Ne produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)
Élimination
Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et com



Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères.
Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.
Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőfőre u. 5. Lieu d'origine : Chine
La description détaillée des marquages figurant sur l'emballage est disponible sur le site www.rabalux.com.

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!
Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a provozování lampy podle příloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jako výrobku, tak i v jeho návodu.
Přemístění lampy
Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.
Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného provozování a používání výrobku.
Pro bezpečné používání světelný zdroj proveďte uvedeno tu a s výkonem nepřesahujícím maximálně povolené hodnoty uvedené v tabulce a na objímkách zdrojů!
Obsahuje světelný zdroj LED
Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj nelze vyměnit!
Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla.
Neděvejte se prostím dělsi čas přímo do LED světelného zdroje.
Záruka na příloženou záruku / záruku nepatí!
Y: Pokud vnější pružný kabel se poškodí, tak to může vyměnit pouze výrobce, nebo řádě vyškolený odborník.
Lze jej také použít s kabelem USB-C a / nebo baterií. Pro použití s kabelem není nutné vyjmát baterie, ale výrobek není vhodný pro nabíjení baterie.
Pokud máte problémy se provozováním a s používáním výrobku, tak se obraťte na odborníka.
Tato lampa není hrao pro děti! Děti ji mohou používat pouze s dozorem dospělých.
Při čištění lampy nepoužívejte žádné čisticí nebo jiné chemické přípravky a vyhněte se zasazení elektrických jednotek tekutinou.
Společnost Rábalux poskytuje pětiletou záruku na světelné zdroje LED. Záruka platí poue v případě použití v domácnosti (při průměrném používání 2,5 hodiny denně). Uschovejte si pokladní doklad, protože záruku můžete uplatnit jeho předložení.
Vadný výrobek
Náš výrobek odpovídá patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)
Využití odpadu
Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být šlřán odděleně, tzn. nemůže být vzhazován do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou znečišťovat životní prostředí a nás



Nevyhazujte lampu mezi smeti domácnosti!
Informujte se u místní instituce hospodaření s odpady, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu
Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőfőre u. 5. Místo původu: Čína
Podrobný popis značek uvedených na obalu naleznete na webu www.rabalux.com.

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETLOVACIEHO TELES.
V záujme Vašej bezpečnosti prevádzajte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke úd
Prevosť osvetľovacie telesa
Výrobok je určený na používanie len v interiéri.
Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborného prevádzkovaní zapojenia a neodborného používania.
K výrobku používajte svetelný zdroj len uvedeného typu a s výkonom nepresahujúcim maximálne povolené hodnoty uvedené v tabuľke a na objímkách zdrojů!
Obsahuje zdroj svetla LED
Kvôľ svetladiu neodviete! LED nie je možné vymeniť!
Na konci životnosti LED svetelných zdrojů je potrebné lampu vymeniť.
V záujme Vašho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diódové svietidlo.
Na záručku a záručku zodpovedá spolu s produktom sa garancia nevzťahuje!
Y: Ak sa vonkajší ohybný kábel poškodí, môže ho vymeniť výlučne výrobca, alebo odborník, ktorý je vyškolený na tej istej úrovni.
Môže sa tiež použiť s káblom USB-C a / alebo batériou. Nie je potrebné vyberať batériu na použitie s káblom, ale výrobok nie je vhodný na nabíjanie batérie.
V prípade problémů vzniknutých v súvislosti so zapojením a prevádzkovaním sa obráťte na odborníka.
Teleso lampy nie je hračkou! Deti ho môžu používať iba pod dozorom dospelých osoby
K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiace tekutiny, ale čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.
Spoločnosť RABALUX poskytuje päťročné záruku na svetelné zdroje LED. Záruka je platná len pri domácom použití (príemerne denné používanie 2,5 hodiny). Pre uplatnenie záruky si uschovajte pokladničný doklad, lebo záruku si môžete uplatniť jeho predložením.
Náš výrobok v každom prípade zodpovedá príslušným európskym predpisom (EN 60598)
Recyklácia odpadu
Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, tzn. nemôže byť vhadzovaný do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a složky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie



Nezahodte lampu medzi domáci odpad!
Informujte sa u miestnej alebo príslušných orgánů o možnosti využitiu odpadu v zájme ochrany životného prostredia
Dovozca: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőfőre u. 5. Miesto pôvodu: Čína
Podrobný popis označení uvedených na obale je k dispozíci na webovej stránke www.rabalux.com.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!
W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można znaleźć wykłs rysunki pokazane na tabliczce danych na produ
Lampa przeznaczona
Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.
Do produktu mogą być używane tylko źródła światła takiego typu i o takiej maksymalnej wydajności jaka opisana jest na tablicy danych i w okolicach oprawk!
zwierca źródło energii LED
Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne!
Lampę należy wymienić w całości, gdyż zakreślony się okres żywotności diod LED.
Względem zdrowotnych zaleceń jest unieważnione długoznaczny kontakt wzroku ze świecącymi diodami LED
Gwarancja nie dotyczy jareńców/żarówek dostarczanych wraz z produktem!
Y: Jeżeli zewnętrzną, giętką kábel zostanie uszkodzony jego wymianę może dokonać wyłącznie producent lub podobnie wykwalifikowany specjalista.
Można również używać z kabelem USB-C i/lub baterią. Do użytku z kabelem nie jest konieczne wyjmowanie baterii, ale produkt nie nadaje się do ich ładowania.
W razie problemów występujących przy podłączeniu lub przy działaniu lampy należy zgłosić się do specjalisty.
Uwaga! Użyczenie elektryczne! Nie jest przeznaczona do zabawy dla dzieci poniżej lat 14-stu.
Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ale suchy szorstki i należy dbać o to, aby plyn nie dostał się do jej elektrycznych części.
Rábalux udziela 5 lat gwarancji na źródła światła LED. Gwarancja jest ważna tylko w przypadku kommersyjnego użytkowania (przeciętny czas używania 2,5 godz. dziennie). W celu skorzystania z gwarancji zachowaj dowód zakupu i źródł wadliwy produkt do mijes
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)
Sposób postępowania z odpadami
Symbol selektywnej zbiórki odpadów oznacza, że produkt należy zbierać oddzielnie, tzn. nie można go umieszczać w jednym pojemniku z odpadami komunalnymi. Produkt ten może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i składniki, które mogą zanieczyszczać



Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego
Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystania odpadów
Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőfőre u. 5. Miesto pochodzenia: China
Szczegółowy opis znaków umieszczonych na opakowaniu jest dostępny na stronie www.rabalux.com.

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТІЛЬНИКА!
Заради Вашої безпеки монтаж та експлуатацію світильника проводити на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукті, на таблиці даних та приведені в керві
Мобільний світильник
Виробник не несе відповідальності за шкоди, пошкодження, які виникли при не професійному монтажі чи не відповідному використанні.
До продукції застосовують тільки такі джерела світла, тип яких вказано в таблиці!
Джерело світла LED
Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можна бути замінити.
Після закінчення терміну служби світильника лампочок світильника необхідно замінити.
Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з промінням діючої LED
Гарантія не стосується лампочок, що поставляються разом з світильником!
Y: якщо зовнішній гнучкий кабель пошкоджено, замину проводити тільки виробник, або спеціаліст.
Його також можна використовувати з кабелем USB-C та/або батареєю. Для використання з кабелем не потрібно виймати батареї, але пристрій не підходить для зарядки батареї.
При виникненні проблем з гнати використати чи монтажу, звертайтесь до спеціаліста.
Ця лампа не дитяча грашка. Цю лампу використовувати тільки під наглядом дорослих.
Гарантія на світильник не використовується порокати та інші шкоди, виникли, не допускати попадання води на електричні елементи.
Рабалукс гарантує п'ятирічний світильника світильника строків на 5 років. Гарантія на товар діє тільки в разі його значимого використання (2,5 години в день). Для дієвості гарантії просимо зберегти квитанцію по покупку. Дефектний товар необхід
Продукція в кожному випадку відповідає умовам Європейського розпорядження (EN 60598)
Утилізація несправного світильника
Знак роздільного збору відходів означає, що продукт має сортуватися, тобто, його не можна поміщати в один контейнер із побутовими відходами. Використований продукт може містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які можуть забруднювати довкілля



Не виводьте світильник у смітний бак із побутовим сміттям
Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробі вторинної сировини про можливості переробки несправних

світильника
Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőfőre u. 5. Místo виробництва: Китай
Детальний опис позначень, зазначених на упаковці, доступний на веб-сайті www.rabalux.com.

RO - INDICAȚII CAI PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!
Pentru siguranța Dumneavostă și a răgum și siguranței și a sănii în folosință corpul de iluminat potrivit indicațiilor prezente. Va rugăm să păstrați prezentele indicații. Va rugăm să i
Corp de iluminat mobil
Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.
Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
La produs pot fi folosite doar becuri ale căror tip, respectiv putere maximă, este trecută în tabelul de date și în datele specificate în jurul datei.
Conține sursă de lumină LED
Sursa de lumină LED nu se schimbă.
La sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită.
Pentru înlocuirea Dvs. evitați contactul direct îndelungat cu diodele iluminatoare LED.
Garantia nu se referă și la becurile / tuburile de iluminat care sunt date împreună cu produsul!
Y: Dacă se detectează cablul flexibil din exterior, etă trebuie să se schimbe în exclusivitate de către producător sau de către un specialist la fel de calificat ca și producătorul.
De asemenea, poate fi utilizat cu un cablu USB-C și/sau cu o baterie. Nu este necesar să scoateți bateriile pentru utilizarea cu cablul, dar produsul nu este potrivit pentru încărcarea bateriei.
În cazul apariției unor probleme legate de instalarea, funcționarea produsului, adresați-vă unui specialist.
Acceastă lampă nu este o jucărie! A se utiliza de către copiii numai sub supravegherea adulților.
Pentru curățirea corpului de iluminat nu folosiți soluție de curățat sau care zgărie și evitați ajungerea apei în piesele componente electrice.
Rábalux oferă cinci ani garanție pentru sursele de lumină cu led-uri. Garanția este valabilă doar dacă produsul este folosit pentru uz casnic (utilizare 2,5 ore pe zi în medie). Pentru a putea beneficia de această garanție, va rugăm, păstrați bonul fiscal
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)
Reciclaarea deșeurilor
Simbolul pentru colectarea separată a deșeurilor înseamnă că produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în același container cu deșeurile menajere. Produsul uzat poate conține substanțe periculoase, amestecuri sau componente care po



Nu aruncați lampă între deșeurile casnice
Întrebați autoritatea locală însărcinată cu instalarea deșeurilor în legătură cu folosirea deșeurilor în mod nepotrivit.
Importator: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőfőre u. 5. Origine: China
Descrierea detaliată a marjelor indicate pe ambalaj este disponibilă pe site-ul www.rabalux.com.

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.

Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Mobilna lampa.
Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
Ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korišćenja.
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti koji je naveden na deklaracionoj ploči ili oko grla, odnosno koji je najveće snage.
Sadržaj LED svetlosni izvor
LEDsijalice nije moguće zameniti, ne otvorite proizvod
Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku.
Zbog očuvanje zdravlja nemojte da gledate dugotrajno u svetleće LED diode
Garancija se ne odnosi na slučaj, koji su isporučene sa lampom zajedno.
Y: Ako je spoljni fleksibilni kábel oštećen, može je zameniti samo proizvođač, ili lice sa odgovarajućom stručnom spremu.
Takođe se može koristiti sa USB-C kablom i/ili baterijom. Nije potrebno izvaditi baterije za korišćenje sa kablom, ali proizvod nije pogodan za punjenje baterije.
Za probleme nastale prilikom montaže ili upotrebe, obratite se stručnjaku.
Ova lampu nije dečja igra! Deca je mogu koristiti isključivo pod kontrolom odraslih!
Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima.
Rábalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvor svetlosti. Garancija važi samo u slučaju upotrebe kod privatnih potrošača (prosečna dnevna upotreba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obavezno treba da se sačuva priznaka koja po
Proizvod i svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)
Odpadni materijal
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smese i komponente koje mogu zagaditi životnu s



Ne bacajte lampu u komunalni otpad
Interesuje se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőfőre u. 5. Zemlja porijekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakovanju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVETLJEM TJELOM!
Radi Vaše sigurnosti, montažu i korišćenje rasvjetnog tijela izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Prijenosno rasvjetno tijelo.
Proizvod je namenjen samo za uporabu u unutarnjim prostorima.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Za proizvod se upotrebljava sama izvor svjetlosti maksimalne snage koja je navedena na deklaraciji ili kod grla!
Sadržaj LED izvor svjetlosti
Nemojte otvarati rasvjetno tijelo. LED izvor svjetlosti nije moguće zamijeniti!
Na kraju životnog veka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku.
LED izvor svjetla - nemojte gledati u svjetlo duže vrijeme!
Garancija ne odnosi se na zarulje / svjetlosne cijevi, koje su isporučene zajedno s proizvodom.
Y: Ako je vanjski savitljivi kábel oštećen, može ga zamijeniti samo proizvođač, ili osoba koja ima odgovarajuću stručnu spremu.
Može se koristiti i u USB-C kablom i/ili bateriju. Nije nužno izvaditi baterije za korištenje uz kábel, ali proizvod nije pogodan za punjenje baterije.
U vezi problema s montažom ili uporabom, obratite se stručnoj osobi.
Ovo rasvjetno tijelo nije dečja igračka! Djeca je mogu koristiti samo pod nadzorom odraslih!
Za čišćenje rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Rábalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvor svjetlosti. Garancija važi samo u slučaju uporabe kod privatnih potrošača (prosečna dnevna uporaba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obavezno sačuvajte priznaku koja potvđuje ku
Naši proizvod i svakom pogledu odgovaraju odnositno propisima Evropske Unije. (EN 60598)
Reciklaža otpada
Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s općim otpadom. Korištenji proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posljedično



Ne bacajte lampu u kućni otpad
Interesirajte se kod lokalne institucije za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőfőre u. 5. Zemlja porijekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakiranju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

SU - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!
V interesu vaše varnosti po navodilo montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštevajte svarilne
Prenosna svetilka
Izdelek je primeren le za notranjo uporabo
Proizvajalec za morebitne škodo in nezgode in posledice priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost
Za izdelke se uporablja le ta vir svetlobe, ki je naveden na deklaracijski plošči ali okoli okvira glave, oziroma ki je največje sile.
Vsebuje LED izvir svetlobe
Ne odpirajte proizvoda / LED sijalke niso zamenljive.
Na koncu življenjske dobe sijalke, je potrebno zamenjati svetilko.
LED izvor svetlobe - prosimo ne strmite v svetlo dalj časa.
Za žarnice / svetlobne cevi, ki so dostavljene skupaj z izdelkom garancija ne velja!
Y: Če se poškoduje zunanji gibki kábel, sme ga zamenjati izključno proizvajalec ali podobno izobražen strokovnjak.
Uporabljaite ga lahko tudi s kablom USB-C in/ali baterijo. Za uporabo s kablom baterije ni treba odstraniti, vendar izdelek ni primeren za polnjenje baterije.
V vezi problema s stavljenjem v obrat in funkcioniranjem obrnite se na strokovnjaka.
To bi bilo nevarno igrati! Otroci ga morajo uporabiti izključno poleg nadzora odrasle osebe.
Za čiščenje svetilke ne uporabljajte sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre do električnih del.
Rábalux daje 5 let garancijo za svetila LED. Garancija je veljavna le za stanovanjsko rabo (povprečna uporaba 2,5 uri na dan).
Za uveljavitev garancije, prosimo, shranite račun. Blago z napako vrnite na mesto nakupa.
Nasli izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)
Ponovna uporaba odpadka
Simbol za ločeno zbiranje odpadkov pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno, torej ga ni mogoče odlagati v isti zabojnik s komunalnimi odpadki. Uporabljeni izdelek lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in komponente, ki lahko onesnažujejo okolje in posledi



Ne metati svetilko v gospodarski odpadki
Informirajte se pri mestnem inštitutu za obdelavo odpadkov in intereso obdelave odpadkov v skladu z varstvom okolja
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőfőre u. 5. Država izvora: Kitajska
Podroben opis oznak, navedenih na embalaži, je na voljo na spletni strani www.rabalux.com.



Ne vnikajte svetilnik v smetnik zraku iz gospodarskega odpadka
Informirajte se u mēstnomu pēdriemstvu po pererobu vtorinnoy sировiny pro mogućnosti pererobki neispravnykh

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО.
В интереса на вашата безопасност, монтирайте и поставяте в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте схемите, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа документация (включително) осветително тяло.
Продуктът е предназначено само за вътрешно ползване.
Производителът не приема отговорност за вреди, злоупотреки, причинени от неправилното монтиране и ползване.
Към продукта да се използва само такъв тип и силни светелни извор, на който техническите параметри (максимална мощност) отговарят на дадените от нас в табелата и означение на обиквата –стойността!
Слъзга източник на светлина LED
Не отваряй корпуса! LED изворите не могат да бъдат замениени
След изтичане на ползния живот на светотителните източници осветителят трябва да се смени.
LED-източник на светлина. Моля, козга е включено, не се вярвай в светлината за дълго време
За крупните (осветелителните гръби), поставяйте заедно с изделите, не поамеае гарания!
Y: Повреденият кабел се заменя от доставителя, или от специалист.
Може да се използва и с USB-C кабел и/или батерия. За използване с кабела не е необходимо да се изваждат батериите, но продуктът не е подходящ за зареждане на батерията.
Ако се появи проблем във връзка с пукане в експлоатация или при функциониране, обрънете се към специалист.
Тази лампа не е детска игра! Деца само с присъствие на възрастен бива да я употребяват.
При чистенето на осветително тяло, не използвайте прочистващи материали (химикали) и внимавайте, че не стигне течност до електрическите части.
Рабалукс предоставя 5 години гаранция за ледовите си осветителни тела. Гаранцията покрива само домакинско използване (средно 2,5 часа на ден). За да изисквате гаранцията, моля запазете фактурата. Върнете дефектния продукт на мястото на покупката.
Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).
Оползотворяване на отпадъци
Символът за разделяно събиране на отпадъци означава, че продуктът трябва да се събира разделяно, т.е. не може да се поставя в един и същи контейнер с битовите отпадъци. Използваният продукт може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които могат да



Не изхвърляте лампата между домашните отпадъци
Попитайте местния институт по стопанисване на отпадъци за използване на отпадъците според принципа - защита на околната среда
Вносител: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőfőre u. 5. Место на произхода: Китай
Всестрате: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőfőre u. 5. Místo pôvodu: Čína
Podrobné popisovanie na markirovaníoch, posoceni na označeniach, e dostupno na websaite www.rabalux.com.

LT - LUGES VAGALGUSTI KASUTUSJUHENDIT.
Ohtuse vabeks kasutuge valgusti juhiste vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesilidil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi.
Teisaldatud valgusti.
Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks.
Tootja ei vastuta vigade kahju ega õnnetuste eest, mis on põhjustatud mittestandardset ühendamisest või kasutamisest.
Tootes saab kasutada ainult andmeplaadi ja soaki ümber näidatud võimsusega ja tüüpi lampi.
LED on kaasas
Ärge monteerige seadet lahti! LED-lambid ei ole vahetatavad.
LED-valgustilike tööde lõpus tuleb asendada terve lamp.
LED-valgustilikes, ärge vaadake pikalt este valgustisse!
Kooos tootega taritud lambid/kompaktlambid ei kuulu garanti alla.
Y: Kui välise painduv kábel on kahjustatud, võib selle välja vahetada ainult tootja või kval

